

## Versammlung der Einwohnergemeinde Eriz

**Dienstag, den 06. Juni 2017** um 20.00 Uhr im Schulhaus Biete; bekanntgemacht in den Thuner Amtsanzeigern Nrn. 17/18 vom 27.04. und 04.05.2017 sowie im Mitteilungsblatt Nr. 138 vom Mai 2017

Vorsitz: Gemeindepräsident Daniel Jost  
Protokoll: Gemeindeschreiberin Charlotte Küenzi  
total 32 Anwesende, davon 30 Stimmberechtigte  
nicht stimmberechtigt: Stefan Kammermann, Thuner Tagblatt  
und Jeremia Eicher

Gemeindepräsident Daniel Jost eröffnet die Versammlung und begrüsst die Anwesenden herzlich.

Als **Stimmzähler** wird gewählt: Daniela Eicher und Martin Wälti

### Traktanden:

1. **09.131 Gemeinderechnung 2016; Genehmigung der Jahresrechnung 2016**
2. **1.12.51 Aufhebung Kindergartenreglement und 1.12.53 Reglement zur Übertragung der Realschule**
3. **Abrechnungen Verpflichtungskredite**
  - a) **4.211 Revision Ortsplanung**
  - b) **12.351.10 ARA Niedermatt, Erweiterung**
  - c) **4.511.10 Sanierung Bietengrabenbrücke**
  - d) **12.252.1 Quellfassung Schöriz**
4. **Orientierungen des Gemeinderates**
5. **Verschiedenes**

Es wird keine Verschiebung der Traktanden verlangt.

### Verhandlungen:

---

**1**  
**09.0131.                    Verwaltungsrechnung**  
**Jahresrechnung 2016**

---

Der Gesamthaushalt der Jahresrechnung 2016 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 34'812.86 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 174'770.-. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2016 beträgt somit Fr. 209'582.86. Der allgemeine Haushalt schliesst nach Vornahme der systembedingten zusätzlichen Abschreibungen von Fr.

56'554.15 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 68'509.78 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 140'225.-. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt Fr. 208'734.78. Die Spezialfinanzierung Wasser schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 10'969.10, die Abwasserentsorgung Fr. 15'335.- und der Abfall weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 5'218.60 aus.

Die Besserstellung des Gesamthaushaltes ist darauf zurückzuführen, dass die Sanierung der Schiessstände nicht ausgeführt wurde.

Die Jahresrechnung 2016 haben folgende Ereignisse beeinflusst:

- Mehr Steuereinnahmen um rund Fr. 44'000.-
- Zusätzliche Abschreibungen, Fr. 56'554.15
- Nicht Ausführung der Sanierung Schiessanlagen Neumatt
- Neue Brücke über Bietengraben
- Wasserversorgung, Zulgquerung

Die Investitionsrechnung weist eine Nettoinvestition von Fr. 106'348.70 aus.

Diese sieht wie folgt aus:

	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Netto</b>
<b>A. aus dem Steuerhaushalt zu finanzieren</b>	<b>128'355.15</b>	<b>75'600.00</b>	<b>52'755.15</b>
Brücke über Bietengraben	108'040.60	69'100.00	38'940.60
Sanierung Schwandstrasse	10'314.55	-	10'314.55
Beteiligung an private Unternehmungen	10'000.00		10'000.00
Amortisation Darlehen		6'500.00	-6'500.00
			-
<b>B. Spezialfinanzierungen (mit Gebühren zu finanzieren)</b>			
<b>Wasserversorgung</b>	<b>96'387.95</b>	<b>46'740.75</b>	<b>49'647.20</b>
Erstellung Reseau	12'148.00		12'148.00
Sanierung Zulgquerung	84'239.95	46'740.75	37'499.20
<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>3'946.35</b>	<b>-</b>	<b>3'946.35</b>
Generelle Entwässerungsplanung GEP	3'946.35		3'946.35
<b>Investitionstotal</b>	<b>228'689.45</b>	<b>122'340.75</b>	<b>106'348.70</b>

Die Kreditüberschreitungen betragen Fr. 152'742.59. Davon sind Fr. 69'947.20 gebunden und Fr. 82'795.39 liegen in der Kompetenz des Gemeinderates.

Die Rechnungsprüfung fand am 19.05.2017 statt. Das Rechnungsprüfungsorgan beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.

Weiter bestätigt das Rechnungsprüfungsorgan als Datenaufsichtsstelle, dass die Vorschriften des Datenschutzes eingehalten werden und keine Beschwerden eingetroffen sind.

### **Diskussion**

Wird nicht benutzt

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung folgende Beschlüsse zu fassen:

## Genehmigung der Jahresrechnung 2016:

<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>		
Aufwand <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	2'143'940.95
Ertrag <b>Gesamthaushalt</b>	CHF	2'178'753.81
Ertragsüberschuss	CHF	34'812.86
davon		
Aufwand <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	1'855'103.18
Ertrag <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	1'923'612.96
Ertragsüberschuss	CHF	68'509.78
Aufwand <b>Wasserversorgung</b>	CHF	132'600.25
Ertrag <b>Wasserversorgung</b>	CHF	121'631.15
Aufwandüberschuss	CHF	10'969.10
Aufwand <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	128'087.52
Ertrag <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF	100'141.10
Aufwandüberschuss	CHF	27'946.42
Aufwand <b>Abfall</b>	CHF	28'150.00
Ertrag <b>Abfall</b>	CHF	33'368.60
Ertragsüberschuss	CHF	5'218.60
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>		
Ausgaben	CHF	228'689.45
Einnahmen	CHF	122'340.75
Nettoinvestitionen	CHF	106'348.70
NACHKREDITE gem. separater Tabelle	CHF	152'742.59

**Abstimmung**

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Antrag des Gemeinderates einstimmig.

**2**

- 01.0012.051. Schulreglement**  
**01.0012.053. Reglement über die Behandlungskostenbeiträge im Rahmen der Schulzahnpflege**  
**Aufhebung von Reglementen**

Mit Einführung der Basisstufe in der Gemeinde Eriz wurde der Kindergarten geschlossen. Aus diesem Grund kann das Kindergartenreglement aufgehoben werden.

Dasselbe gilt für das Reglement zur Übertragung der Realschule. Dieses Reglement wurde geschaffen, um den Besuch der Erizer Realschüler in Unterlangenegg zu regeln. Mit der Entstehung des neuen Oberstufenzentrums in Unterlangenegg, ist auch dieses Reglement hinfällig.

**Diskussion**

Wird nicht benutzt.

**Antrag Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt die Aufhebung des Kindergartenreglementes

und des Reglements zur Übertragung der Realschule.

### Abstimmung

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Antrag des Gemeinderates einstimmig.

---

**3**

**04.0211. Ortsplanung, Verkehrsplanung  
a) Abrechnung Verpflichtungskredit**

Kreditbeschluss GV vom 20.06.2011	Fr.	60'000.00
Aufwand	Fr.	81'532.65
<b>Kreditüberschreitung</b>	<b>Fr.</b>	<b>-21'532.65</b>
Beitrag Bund und Kanton	Fr.	0.00
 Nettokosten	 Fr.	 81'532.65

Infolge der langen Planungszeit sind immer wieder gesetzliche Anpassungen in verschiedenen Bereichen durch Bund und Kanton vorgenommen worden. Diese mussten jeweils immer in die Ortsplanung angepasst werden.

### Diskussion

Wird nicht benutzt

### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt die Kreditüberschreitung der Revision Ortsplanung zu genehmigen.

### Abstimmung

Die Gemeindeversammlung genehmigt den Antrag des Gemeinderates einstimmig.

---

**3**

**12.0351.010 Halten - Niedermatt  
b) Abrechnung Verpflichtungskredit**

Kreditbeschluss GV vom 08.12.2012	Fr.	130'000.00
Aufwand	Fr.	97'995.45
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>Fr.</b>	<b>32'004.55</b>
Beitrag Bund und Kanton	Fr.	0.00
 Nettokosten	 Fr.	 97'995.45

### Diskussion

Wird nicht benutzt

Die Gemeindeversammlung nimmt von der Abrechnung Kenntnis.

---

**3**  
**04.0511.010. Linden - Mühlematt - Neumattstrasse**  
**c) Abrechnung Verpflichtungskredit**

Kreditbeschluss GV vom 05.12.2015	Fr.	140'000.00
Aufwand	Fr.	108'040.60
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>Fr.</b>	<b>31'959.40</b>
Beitrag Bund und Kanton	Fr.	69'100.00
Nettokosten	Fr.	38'940.60

**Diskussion**

Wird nicht benutzt

Die Gemeindeversammlung nimmt von der Abrechnung Kenntnis.

---

**3**  
**12.0252.001. Quellfassung Schöriz**  
**d) Abrechnung Verpflichtungskredit**

Kreditbeschluss:		
Projektkredit	04.06.2007	Fr. 95'000.00
GV	28.02.2009	Fr. 1'700'000.00
Nachkredit GV	21.06.2010	Fr. 250'000.00
Nachkredit GV	08.12.2012	Fr. 602'700.00
Kreditsumme		Fr. 2'647'700.00
Aufwand		Fr. 2'528'617.95
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>Fr.</b>	<b>119'082.05</b>
Beitrag Bund und Kanton	Fr.	1'941'180.75
Nettokosten	Fr.	587'437.20

**Diskussion**

Wird nicht benutzt

Die Gemeindeversammlung nimmt von der Abrechnung Kenntnis.

---

**4**  
**01.0300. Gemeindeversammlung**  
**Orientierung Gemeinderat**

Der Gemeindepräsident, Daniel Jost, gibt bekannt, dass sich der Gemeinderat über das Bauland wie auch über das Leerstehende Restaurant Gedanken machen. Für das Bauland sind bereits Möglichkeiten vorhanden. Für das Rest. Linde werden noch verschiedene Nutzungen abgeklärt. Die Bevölkerung wird im Spätsommer, Herbst zu einer Information eingeladen wie das weitere Vorgehen aussehen könnte.

---

**5**  
**01.0300. Gemeindeversammlung**  
**Verschiedenes**

---

**Abfall:** Gemeinderat Daniel Kropf zeigt Bilder von leeren Bierflaschen und Aludosen, die innerhalb von 70 m im Schwandgraben entsorgt wurden. Er fordert die Bevölkerung auf, dass doch hingeschaut wird und ihm fehlbare Personen gemeldet werden, damit er mit ihnen darüber sprechen kann. Er kann diese Entsorgungsart nicht verstehen, da im Stockweidli das Glas wie die Aludosen gratis und einfach entsorgt werden können.

Aus der Versammlung wird aufgefordert, dass die Fotos im nächsten Mitteilungsblatt veröffentlicht werden sollen, da heute an der Gemeindeversammlung nur ein kleiner Teil der Personen anwesend sind.

**Feuerwehr:** der Gemeindepräsident dankt der Feuerwehr für den Ersteinsatz beim Unwetter vom Samstag, 3.6.

25-Jahre Gemeindeverwaltung: zum Schluss wird die Verwalterin für ihre langjährigen Dienste mit Blumen, einem Reisegutschein und einer Urkunde geehrt.

Nachdem das Wort nicht weiter verlangt wird, schliesst Daniel Jost die Versammlung mit den besten Wünschen um 20.40 Uhr. Im Anschluss an die Gemeindeversammlung werden die Anwesenden zu einem Apéro eingeladen.

### **FÜR DAS PROTOKOLL**

Der Vorsitzende: Die Protokollführerin:

Daniel Jost      Charlotte Küenzi

### **Protokollgenehmigung**

Vorstehendes Protokoll lag gestützt auf Art. 62 der Gemeindeordnung vom 12. Juni bis am 29. Juni 2017 bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Während der Auflage sind beim Gemeinderat keine Einsprachen eingegangen.

Das Protokoll wird durch den Gemeinderat an der Sitzung vom 19. Juli 2017 ohne Ergänzungen genehmigt.

### **DER GEMEINDERAT ERIZ**

Der Vorsitzende: Der Protokollführer:

Daniel Jost      Charlotte Küenzi